

# RAYTHEON Premier 1



*A utiliser uniquement en simulation de vol!*

# Raytheon Premier I

---

## Table des Matières

<b>Table des Matières</b>	<b>2</b>
<b>Avion, Poste de Pilotage et Cabine</b>	<b>3</b>
<b>Tableau de bord Principal</b>	<b>4</b>
<b>Instruments de Vols Principaux (PFD)</b>	<b>5</b>
<b>Ecran Multifonction (MFD)</b>	<b>6</b>
<b>Panneau du Pilote Automatique</b>	<b>9</b>
<b>Panneau de Contrôle MFD / PFD</b>	<b>9</b>
<b>Panneaux Electriques et Carburant</b>	<b>10</b>
<b>Systèmes de Protection Antigivre</b>	<b>10</b>
<b>Panneau Audio</b>	<b>11</b>
<b>Tuner Radio (tableau principal)</b>	<b>11</b>
<b>Console Commandes des Gaz (ECU)</b>	<b>12</b>
<b>Ecran Radio et NAV</b>	<b>13</b>
<b>Panneau Supérieur et Eclairage</b>	<b>14</b>
<b>Divers</b>	<b>15</b>
<b>Annexe 1 : ajouter de nouvelles livrées</b>	<b>16</b>
<b>Annexe 2 : Check-lists</b>	<b>17</b>
<b>Note du traducteur</b>	<b>22</b>

# Raytheon Premier I

---

## **Avion, Poste de Pilotage et Cabine**

Bienvenue dans le Poste de pilotage du Premier I. Félicitations!

Afin de ne pas dépasser les limitations de Flight Simulateur et de maintenir un taux d'affichage (frame rates) acceptable sur la majorité des systèmes, quelques zones ont été réduites ou omises – particulièrement la machine à café!

Nous avons également réduit la taille des fichiers en n'incluant pas un FMC fonctionnel sur ce modèle puisqu'il existe déjà d'autres FMC tierce partie. Cependant, nous n'avons pas exclu la possibilité d'ajouter celui à une date ultérieure.

Bien que la plupart des systèmes annoncent des taux d'affichage acceptables, quelques systèmes peuvent éprouver un taux plus lent. La solution est de baisser vos curseurs parce que cet avion est extrêmement complexe. Il a été conçu en prévision de l'avenir. Cependant, selon nos essais, les taux d'affichage étaient plus qu'acceptables et comparables à ceux obtenus avec d'autres avions payant actuellement disponibles.

Regardez autour de vous et familiarisez-vous avec la disposition de base et les commandes.

# Raytheon Premier I

## Tableau de bord Principal

L'illustration ci-dessous représente ce que vous verrez lorsque vous démarrerez le simulateur (en mode tableau de bord 2d uniquement) et exécuterez la procédure de démarrage automatique **Ctrl+Maj+F4** et **Ctrl+E**.



1. Panneau Audio (expliqué plus loin)	12. tuner Radio Collins (expliqué plus loin)
3. Oxygène	13. Réglage Pressurisation de Cabine
4. Pression Hydraulique	14. Indicateur Position Volets (10,20,30)
5. Système de Dégivrage	15. Panneau Avertisseurs
6. Témoin lumineux Train d'atterrissage	16. MFD (Multi-Functions Display ou affichage multi fonction) (expliqué plus loin)
7. Levier Train d'atterrissage	17. Anémomètre, HSI et Altimètre de secours.
8. Arrêt alarme train d'atterrissage	18. Panneau de Vol Automatisé
9. Panneau Electrique (expliqué plus loin)	19. Avertisseurs Lumière Cabine
10. Panneau Carburant (expliqué plus loin)	20. Avertisseur Principal, Alarme Principale.
11. Panneau Pressurisation	21. Système d'Avertissement de Proximité du Sol)(Test, Silence, Volets en manuel)
	22. Panneau de Contrôle PFD/MFD (expliqué plus loin)
	23. PFD (Primary Instrument Display ou Affichage Instruments Principaux)

# Raytheon Premier I

## Instruments de Vols Principaux (PFD)



- A. Badin exprimé en Mach
- B. Bande de badin, avec taquet de présélection rouge.
- C. Indicateur Altitude de Décision (régler sur le panneau de contrôle du MFD, voir plus loin).
- D. Vitesse Air Prédefinie (régler sur le panneau du pilote automatique)
- E. Nav1 et informations de Cap
- F. Altitude Radio Sonde
- G. Compas et aiguilles
- H. Taquet de Cap
- I. Indicateur du faisceau du localisateur (indique si vous êtes à gauche ou à droite de l'axe de percée)
- J. Nav2 gisement et distance
- K. Cap prédéfini (régler sur le panneau du pilote automatique)
- L. Indicateur de vitesse verticale (le gros indicateur vous représente, et le petit représente la VS prédéfinie)
- M. Le gros indicateur vous représente, et le petit représente la VS prédéfinie.
- N. Cet indicateur pointe dans la direction de votre altitude prédéfinie.
- O. Affichage Digital du taux de montée/descente prédéfini.
- P. Lecture de l'altitude de destination. (définie sur le panneau du pilote automatique).
- Q. Indicateur du faisceau de descente, le glide.
- R. Fonctions du pilote automatique actuellement sélectionnées (en vert)
- S. Indique que le pilote automatique est engagé.

# Raytheon Premier I

## Ecran Multifonction (MFD)



- A.** Indicateur de Cap (régler sur le panneau du pilote automatique)
- B.** Lecture du Cap sélectionné
- C.** Aiguilles de Navigation, activées au point I ci-dessous.
- D.** Aiguilles activées représentant les fréquences de navigations réglées.
- E.** Réglage de l'axe radio actuel (course)
- F.** Information Vnav, le petit avion vous représente. ☺
- G.** Indicateur de Fin de Montée, celui-ci évolue selon les modifications de l'assiette et du vario, indiquant où et quand l'altitude prédéfinie sera atteinte. Il est remplacé par l'indicateur BOD ou fin de descente lorsque vous descendez. Les numéros au-dessous indiquent l'altitude prédéfinie et la distance en milles à parcourir pour atteindre ce point selon votre vario et votre assiette. Désactivez le Vnav (voir point 'I'), et cette zone affichera alors des informations de navigations.
- H.** Cliquez ici pour faire défiler les pages de cet instrument.
- I.** Cliquez sur le texte pour activer ou désactiver l'affichage des aiguilles, l'information Vnav, l'option GPS/Nav sur la page précédente, et le mode Carte.
- J.** Cliquez ici pour tester les systèmes d'avertissement de défaillance des instruments (voir ci-dessous)
- K.** Cliquez pour augmenter ou réduire la portée couverte (échelle) indiquée en 'O'.
- L.** Indicateur de vitesse Sol (Ground Speed)
- M.** Indicateur vitesse propre (True Air Speed)
- N.** Température de l'Air Extérieur
- O.** Portée actuelle de la vue, réglée en 'K'.

# Raytheon Premier I

- P. Réglage ADF courant. Correspond à l'aiguille jaune.
- Q. Indicateur de déport du faisceau de la balise de radio navigation.
- R. Indicateur Vnav TOC/BOD, identique au 'G', mais vu de dessus.
- S. Vor1 est actuellement réglé.
- T. Info Moteur : régime N2, débit de carburant, pression et température de l'huile.
- U. Info Moteur : régime N1, température moteur.



Sur la 1<sup>ère</sup> page de l'instrument, vous pouvez cliquer sur le texte en bas pour basculer de VORnav à GPS, activer le 'mode Carte', basculer entre les modes Rose et Arc, et accéder aux pages 'Systèmes'. (Voir l'exemple ci-dessous)

**Note :** si vous éteignez votre Vnav, les informations VOR et ADF seront affichées à sa place.

# Raytheon Premier I



Cette page montre les systèmes de l'avion et leur état, incluant le carburant, les systèmes anti-givre, les systèmes électriques, les moteurs et les portes. ☺



En cliquant sur **Test** (au-dessus de la flèche), vous pouvez vérifier les avertisseurs de défaillance des instruments.

# Raytheon Premier I

## Panneau du Pilote Automatique



1. CRS -/+ (axe radio)	6. Maintien HDG - / + (cap)
2. Directeur de vol	7. Maintien APR (approche)
3. Maintien VS - / +	8. Maintien ALT - / +
4. Maintien Vitesse Air Indiquée - / +	9. YD (amortisseur de lacet) LVL
5. Maintien NAV (au-dessus) Maintien BC (au-dessous) (fonction LOC : interception et maintien de l'axe du localiseur)	10. Pilote Auto ON/OFF Désengagement YD et AP

Ces paramètres sont affichés sur votre MFD et PFD en accord avec ce qui a été décrit précédemment.

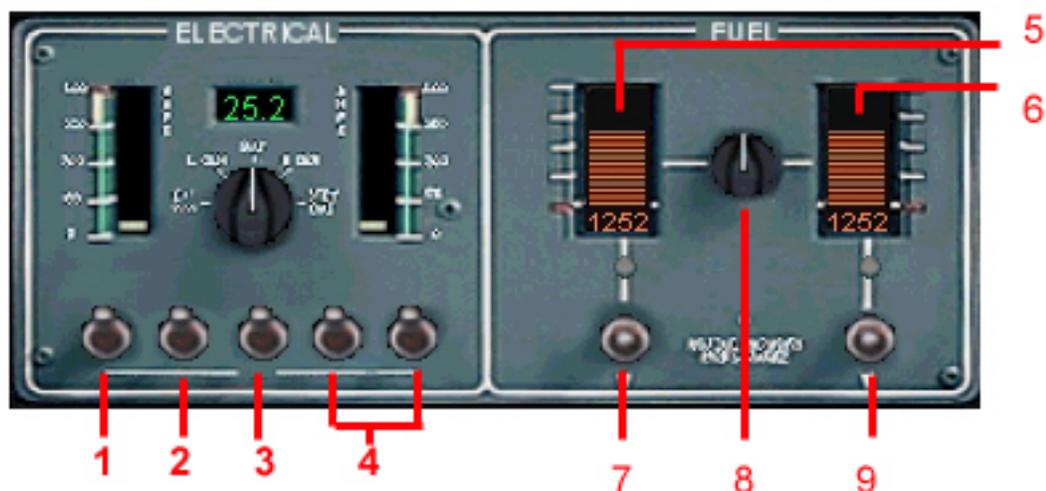
## Panneau de Contrôle MFD / PFD



Tout changement effectué ici sera affiché sur le MFD et les instruments du PFD comme décrit précédemment. Le bouton de test du radar, affiche brièvement 50 sur l'écran du PFD dans le bas du HSI.

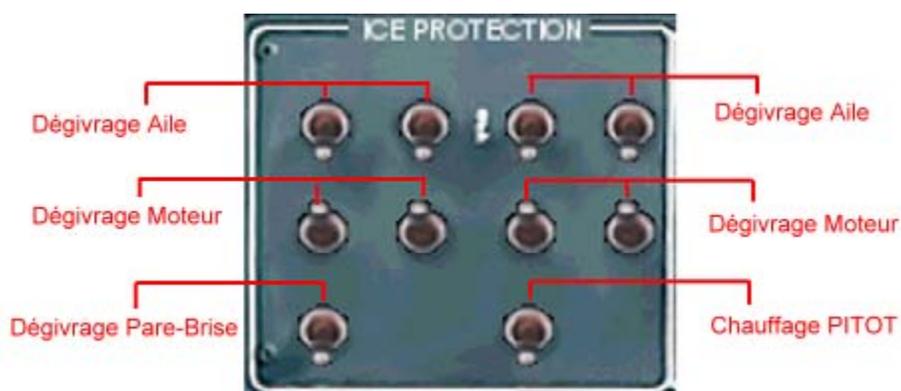
# Raytheon Premier I

## Panneaux Electriques et Carburant



- |  |
|--|
| 1. Commutateur principal batterie                  |
| 2. Générateur gauche                               |
| 3. Générateur droit                                |
| 4. Commutateur Avionique                           |
| 5. Jauge de carburant gauche                       |
| 6. Jauge de carburant droite                       |
| 7. Pompe de suralimentation gauche ON / Auto / OFF |
| 8. Alimentation Carburant croisée                  |
| 9. Pompe de suralimentation droite ON / Auto / OFF |

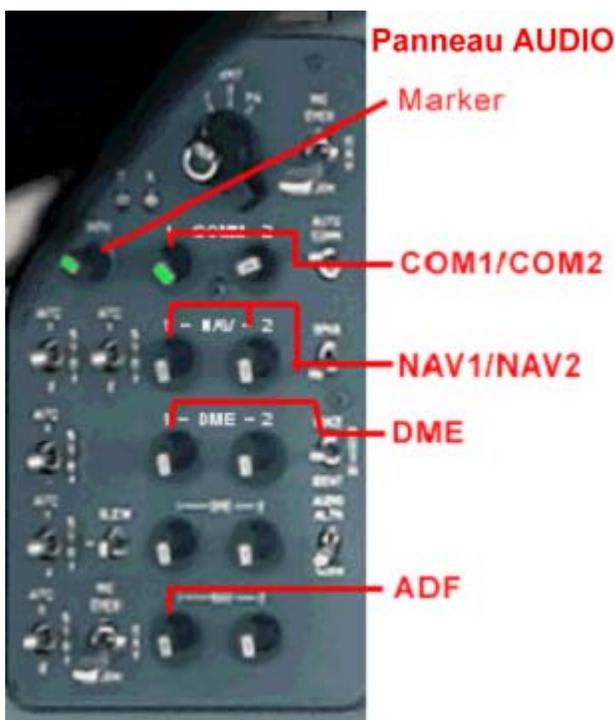
## Systèmes de Protection Antigivre



Ces systèmes, une fois activés, fonctionneront avec un système 'thermostatique'. Vous verrez donc les témoins lumineux sur le panneau d'avertisseurs s'allumer et s'éteindre périodiquement, selon la nécessité du dégivrage. Leur utilisation sera également signalée sur votre page 'Systèmes' du MFD.

# Raytheon Premier I

## Panneau Audio



Le commutateur Marker active l'envoi d'un signal sonore lorsque vous passerez au-dessus des balises d'approche. Les commutateurs NAV, DME et ADF activent l'émission de la confirmation en Alphabet morse de la fréquence choisie.

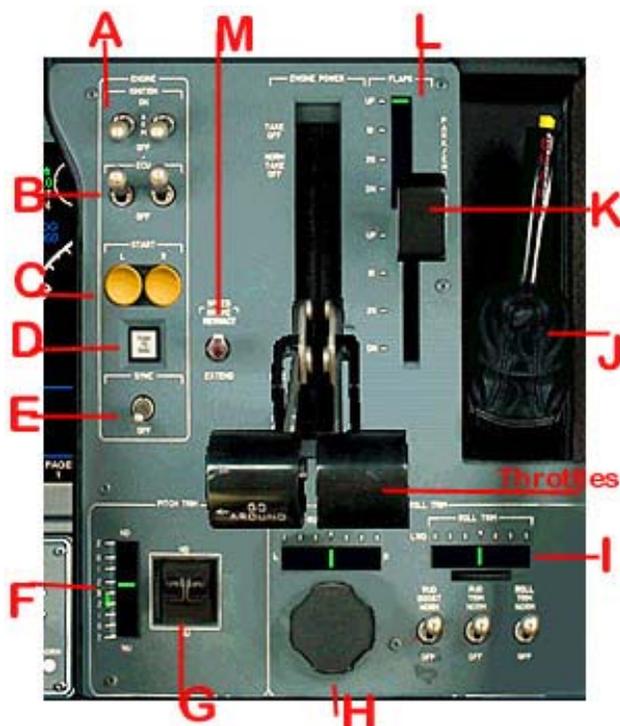
## Tuner Radio (tableau principal)



Cette radio peut également être réglée à partir du système présent sur la console des commandes des Gaz.

# Raytheon Premier I

## Console Commandes des Gaz (ECU)

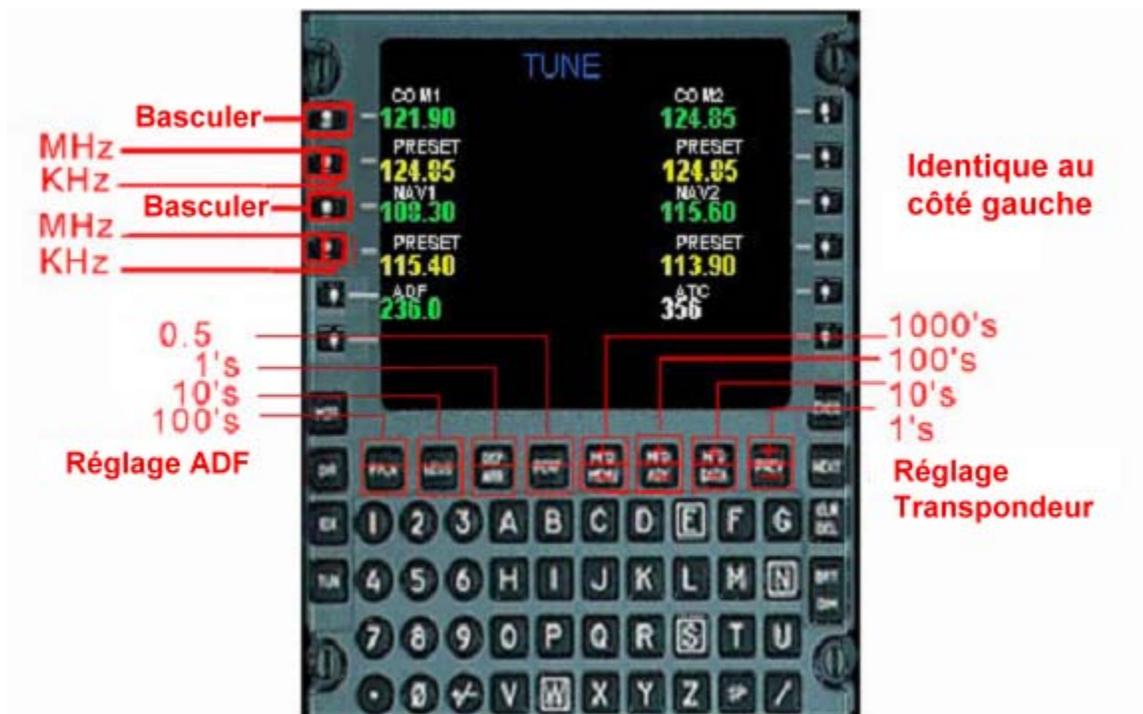


Les affichages radio et Nav sont placés juste au-dessus de ce panneau, mais ont été omis pour plus de clarté. Ils font l'objet d'une explication détaillée plus loin.

<b>A.</b> Commutateurs contact moteur Gauche et Droit
<b>B.</b> Commutateurs ECU
<b>C.</b> Démarrage moteur
<b>D.</b> Synchronisation Moteurs activer/désactiver
<b>E.</b> Synchronisation Moteurs on/off
<b>F.</b> Indicateur du compensateur de profondeur (régler sur le bas de la marque verte pour un décollage à pleine charge).
<b>G.</b> Roulette de réglage du compensateur de profondeur (maintenir enfoncé le bouton de la souris ou faites défiler la molette de la souris).
<b>H.</b> Bouton de réglage du compensateur de direction et indicateur (fonctionnement identique).
<b>I.</b> Indicateur du compensateur de tangage et roulette de réglage.
<b>THROTTLES</b> : Utilisez votre souris pour tirer à fond en arrière pour couper le carburant.
<b>J.</b> Levier frein de Parking (fait penser à une vieille Coccinelle VW de 72).
<b>K.</b> Levier des volets (déplacer pour régler sur 10, 20 ou 30)
<b>L.</b> Indicateur de position des volets (également présent sur le panneau d'avertisseurs).
<b>M.</b> Commutateur Freins (active aussi les spoilers une fois le train en contact de la piste.)

# Raytheon Premier I

## Ecran Radio et NAV



Réglez votre radio et les fréquences Nav ici en utilisant le guide des 'zones de clic' ci-dessus. L'écran placé à droite de celui-ci affichera les informations de navigation. L'écran du FMC-NavInfo n'est pas illustré. La seule zone de clic active correspond au bouton DME ETE, lequel peut être basculer entre DME1 et DME2. Il présentera uniquement le Temps de Route Estimé actif (ETE) pour le DME actif.

# Raytheon Premier I

---

## Panneau Supérieur et Eclairage

Le panneau supérieur dans le Premier est très basique et s'explique de lui-même et ne nécessite pas d'illustration.

Le bouton central permet d'exécuter des contrôles sur divers systèmes. Les commutateurs à bascule actionnent les divers éclairages. Testez ces réglages jusqu'à ce que vous trouviez les paramètres d'éclairage qui vous conviennent le mieux. Les feux d'inspection des ailes sont réellement fonctionnels et illuminent le bord principal des ailes. Nous avons également incorporé 'un commutateur automatique' qui projette une lumière subtile sur le tableau de bord pendant le jour, le crépuscule et l'aube. Nous l'avons aussi fait avec le BJ400, parce que le Cockpit Virtuel dans MSFS a tendance à être un peu sombre, rendant les choses difficiles à lire. Le commutateur automatique maintient les instruments un peu mieux éclairés de telle façon que l'on puisse mieux voir les cadrans. Il est placé dans l'angle du soleil et en contrôle la luminosité.

Une fois en vol et à l'altitude de croisière, je préfère (puisque je resterai principalement à l'intérieur) éteindre toutes les lumières, puis appuyer une fois sur **Maj+L**. Amusez-vous avec **Maj+L**, **Ctrl+L** et juste '**L**', jusqu'à ce que vous obteniez l'effet escompté. Vous pouvez également utiliser les commutateurs du panneau supérieur. L'environnement de la cabine, les ombres et lumières ont été soignés pour amener certains pilotes dans la cabine afin d'accroître leur plaisir de l'avion. Après tout, c'est un simulateur de vol et pas seulement un simulateur de pilotage.

Seule une fraction des possibilités en matière d'effets d'éclairage a été utilisée dans cet avion. Le futur avion incorporera plus de 'finesse' dans la conception et l'éclairage du CV et de la cabine.

# Raytheon Premier I

---

## Divers

De nouveau, seule une fraction de ce qui est possible en matière d'animation et de modélisation a été utilisée pour cet avion. Nous avons décidé de faire simple ici et là dans un premier temps et d'améliorer plus tard, donnant ainsi à la plupart des personnes l'occasion de mettre à niveau leurs systèmes. L'avion futur pourrait bien ne pas être 'si gentillet', 'si prêt', parce que nous sommes enthousiasmés à l'idée de pousser l'expérience et vous montrer tout ce qui est possible avec un peu plus d'efforts et de temps.

- Pour attacher les housses à vos admissions de moteur, échappement et pitots, coupez les moteurs et enclenchez ensuite les freins de stationnement. Si vous démarrez les moteurs avec les housses en place, elles seront aspirées dans les moteurs! Si vous constatez que ceci se passe alors que vous utilisez vos freins normaux, vous devriez vérifier votre configuration du simulateur afin de vous assurer que vos freins de stationnement n'utilisent pas les mêmes touches que les freins de roue normaux.
- Pour dérouler le tapis rouge, ouvrez la porte passagers. Vous verrez également apparaître des cônes de signalisation placés autour de votre avion peu de temps après, pour éviter que les autres viennent érafler vos affaires !
- Les cales de roue se mettent également en place dès que les moteurs sont coupés et le frein de stationnement enclenché. Encore une fois, si vous constatez que ceci se produit alors que vous utilisez les freins normaux, vérifiez votre configuration du simulateur afin de vous assurer que votre frein de stationnement n'utilise pas les mêmes touches que les freins de roue normaux.
- Pour ouvrir et fermer les portes intérieures de la cabine, appuyez sur **Ctrl+Maj+C** pour fermer et **Ctrl+Maj+V** pour ouvrir. Si cela ne fonctionne pas, vérifiez vos paramètres FS et assurez-vous que les volets de capot s'ouvrent et se ferment avec ces raccourcis clavier.
- Pour enlever le pare-soleil du pilote, appuyez sur **Maj+L**. Il sera enlevé si la lumière de la cabine est allumée.
- Les tables intérieures seront ouvertes et le vin sera servi une fois que les phares d'atterrissage seront éteints.
- Une boisson froide sera servie au pilote après le décollage.
- Vous pouvez remarquer durant le vol que tandis que vous virez sur l'aile, les spoilers se déploient. Ceci est normal avec l'avion réel. Avec une inclinaison de plus de 10 degrés sur le manche, les aérofreins répondent avec les spoilers pour aider au virage. Vous noterez également un jeu 'supplémentaire' de spoilers une fois que vous serez au sol et à l'arrêt (avec les spoilers déployés). Ceux-ci sont là pour aider à alléger et ralentir l'avion. Le Premier n'a pas d'inverseur de poussée, mais il est doté de freins et d'aérofreins puissants.
- L'avion a des feux d'atterrissage 'élargis' mais aucun feu de roulage.
- Appuyez sur la touche 'I' pour générer des turbulences de bouts d'ailes.

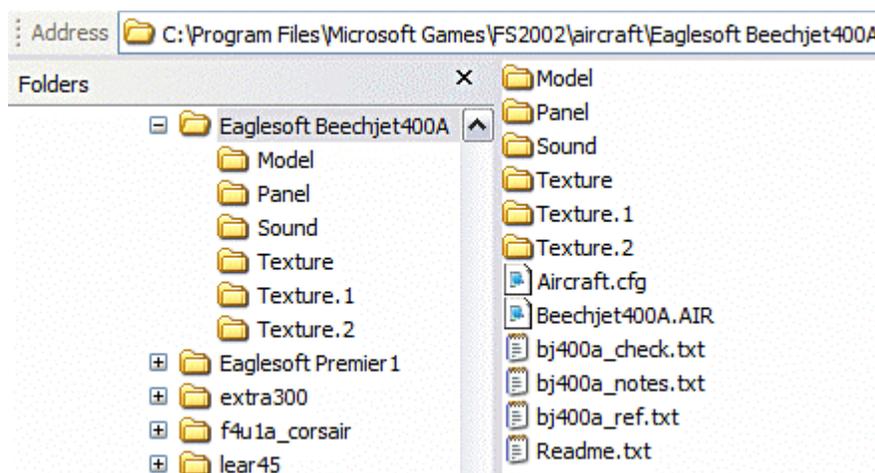
Vérifiez régulièrement l'existence de mises à jour, de nouvelles livrées, d'infos ou d'autres versions ! Veuillez SVP vous enregistrer et consulter notre forum de support si vous avez des questions sans réponse. Merci encore d'avoir acheté ce produit. Nous espérons qu'il vous procurera de nombreuses heures d'amusement.

**Sincèrement, et bons vols!**

**Ron et Bob**

# Raytheon Premier I

## Annexe 1 : ajouter de nouvelles livrées



1. Copiez votre répertoire Texture **sans** enlever aucun fichier dans un répertoire temporaire.
2. Renommez-le en **Texture.1**, **Texture.2**, et ainsi de suite autant de fois que vous avez de nouvelles livrées.
3. Copiez-les dans le répertoire Eaglesoft Beechjet400A (ou Eaglesoft Premier 1) tel que montré sur l'exemple ci-dessus.
4. Dézippez votre **Nouvelle\_livrée.zip** dans un répertoire temporaire, puis copiez/collez les fichiers dans le répertoire **Texture.1** et répondez par l'affirmative à la question sur l'écrasement des fichiers existants.
5. Ouvrez le fichier aircraft.cfg et saisissez les informations désirées à l'emplacement du texte en rouge dans l'exemple ci-dessous. Assurez-vous que les infos de ces deux lignes correspondent **fltsim.1** et **texture=1**.

```
[fltsim.0]
title=Eaglesoft Raytheon Beechjet 400A
.....
ui_variation=Eaglesoft Beechjet 400A N400XP
description=RH: 3V08V03\nMax Mach\t0.78 \nMax speed\t468 kts @27,000 ft\nCruise speed\t450 kts
@41,000 ft\nLRC speed\t392 kts @41,000 ft\nStall flaps down\t110 kts\nMax climb rate\t3770
fpm\nCeiling\t          43,400 ft\nLanding distance over 50 ft\nMax landing weight\t3,515 ft @SL
\nRange \t1,574 nm @430 kts, 1690 nm @418 kts\n\t45 min reserve
```

```
[fltsim.1]
title=Eaglesoft Raytheon Beechjet 400A T1 ma livrée
sim=Beechjet400A
model=
panel=
sound=
texture=1
kb_checklists=BJ400A_check
kb_reference=BJ400A_ref
atc_id=T1 ma livrée
ui_manufacturer=Raytheon
ui_type=Eaglesoft Beechjet 400A
ui_variation=Eaglesoft Beechjet 400A T1 ma livrée
```

# Raytheon Premier I

## Annexe 2 : Check-lists

<b>Pré-Vol</b>	
Freins de Stationnement	Enclencher
Commutateur Batterie	OFF
Générateurs	OFF
Avioniques	OFF
Manettes des gaz	Vérifier déplacement libre,
puis	IDLE/Couper
Allumage	Armer
ECU	ON
Commutateur de Synchroniseur des Moteurs	OFF
Compensateurs de Direction / Profondeur	Normal
Compensateur d'Inclinaison	Normal
Volets	Rentrer
Levier Trains d'atterrissage	Contrôler Descendu
Spoilers	Rétracter
Commutateurs Flux de Carburant	Couper
Commutateurs phares d'atterrissage	OFF
Commutateurs Antigivre	OFF
Commutateurs Chauffages	OFF
Commutateurs Intercommunication Carburant	Normal
Commutateur Batterie	ON
Eclairage Tableau de Bord / Instruments	ON si nécessaire
Exécuter Test principal	ESSAI
Système de Carburant	Contrôler
Pompes de suralimentation	AUTO
Intercommunication Carburant	Contrôler
Système de compensation	Contrôler, Régler pour le décollage
Signalisation Attachez Ceintures de sécurité	ON
Signalisation Interdiction de Fumer	ON
Niveau Carburant	Contrôler
Commandes de Vols	Contrôler
Avioniques	ON
Contrôler Météo	(ATIS, Flight Services)
Antigivre	Tester/Contrôler
Demander Clearance	
Transpondeur	STANDBY
Balise	ON

<b>Démarrage Moteurs</b>	
Proximité Moteurs	Dégagée
Manettes des gaz	IDLE
Commutateurs de Flux de Carburant	ON
Moteur Gauche	Démarrer
Moteur Droit	Démarrer
Générateurs	Contrôler Fonctionnement
Air conditionné	ON
Pression Hyd. / Instruments Moteur	Contrôler

# Raytheon Premier I

Témoins avertisseurs	Éteints
Ampérage & Tension DC, Tension AC	Contrôler

## Avant Roulage

Feux de Navigation	ON
Gyro de Secours	Libérer
Indicateur de Cap	Régler
Altimètre	Régler
Instruments	Fonctionnement Normal
Radios et Avioniques	Régler pour départ
Pilote Automatique	Régler, ne pas activer
Poussée Automatique	Régler, ne pas activer
FD (Directeur de vol)	ON
Antigivre Poussée Automatique moteur	Selon besoins
Signalisations Cabine	Contrôler
Alimentation Office	ON
Exécuter Test Principal	ESSAI
Demander autorisation de roulage	

## Roulage

Freins de Stationnement	Relâcher
Freins	Contrôler pendant roulage
Indicateur de Cap - DG	Indication appropriée durant virages
Coordinateur de virage	Indication appropriée durant virages
Horizon Artificiel	DROIT durant virages
Roulage vers piste assignée	Vitesse Maxi. 20 nœuds

## Avant Décollage

Freins de Stationnement	Enclencher
Intercommunication Carburant	Normal
Niveau Carburant et Equilibrage	Recontrôler
Manettes des gaz	IDLE
Compensateur de profondeur	Régler pour décollage
Volets	20 degrés
Spoilers	Rétracter
Commandes de Vol	Vérifier libres et dans le bon sens
Instruments Moteur	Contrôler
Commandes de vol	Contrôler
Données Décollage (V1, Vr, V2)	Contrôler
Radios et Avioniques	Régler
Phares Atterrissage	ON
Feux tournants à éclats / de Reconnaissance	ON
Chauffage Pitot	ON
Chauffages	ON
Antigivre	Selon besoins
Témoins avertisseurs	Contrôler OK
Transpondeur	ON
Demander l'autorisation de décollage	

# Raytheon Premier I

<b>Décollage</b>	
Augmenter progressivement la poussée à	40% N1
Poussée au décollage	Plein Gaz
Freins	Relâcher
V1 =	105 KIAS
Vr =	110 KIAS
Assiette	10-12 degrés
V2 =	120 KIAS
Dès taux de montée Positif	Appliquer momentanément
Trains d'atterrissage	Rentrés
Amortisseur de lacet	ON
A 400 pieds AGL (above ground level)	Rétracter Volets à 10 degrés
A 1.500 pieds AGL	Volets Rentrés
Témoins avertisseurs / Instruments Moteur	Contrôler

<b>Montée</b>	
Réduire l'assiette à	8 degrés
Compenser pour	240 KIAS / 1800 fpm
Synchroniseur Moteurs	ON
Pilote Auto / Poussée Automatique	Contrôler et Activer
Phares Atterrissage	OFF
Antigivre	Selon besoins
Vitesse maxi sous 10.000 pieds	250 KIAS
ATC	Selon besoins
Signalisation Passagers	OFF
Vitesse au-dessus de 10.000 pieds	310 KIAS

<b>Croisière (au-dessus de FL 180*)</b>	
A l'altitude de Transition (FL180)	Régler Altimètre à 29,92" (1013mb)
Accélérer à la vitesse de croisière	FL180 0.66M 320KIAS 408TAS
	FL240 0.74M 320KIAS 446TAS
	FL280 0.77M 308KIAS 457TAS
	FL330 0.78M 280KIAS 455TAS
	... 0.76M 248KIAS 440TAS
Plafond de Service	FL410 0.74M 218KIAS 428TAS
Moteurs+Instruments	Contrôler
Niveau Carburant	Contrôler
Radios	Accorder et Régler
Pilote Automatique	Contrôler et Régler
Lights	Selon besoins

\* le niveau de transition est au niveau 180 aux Etats-Unis. En Europe il est lié à l'altitude de transition variable suivant les terrains. Par exemple cette altitude de transition est de 4000 pieds à Orly et de 6000 pieds à Londres Heathrow. Le niveau de transition est le premier niveau au dessus de l'altitude de transition, ce qui est fonction de la pression atmosphérique. L'espace entre les deux est la couche de transition.

# Raytheon Premier I

## Descente

Information ATIS/Aéroport		Contrôler
Altimètre		Contrôler /Régler
Radios		Régler
Antigivre		Selon besoins
Vitesse de descente jusqu'à	FL240	0.74 mach
à	FL180	0.65 mach
A l'altitude de Transition	FL180	Re-régler Altimètre sur altitude locale
jusqu'à	FL120	280 KIAS
sous 10.000 pieds		250 KIAS
Volets / Trains d'atterrissage		Contrôler UP
Spoilers		Contrôler Rétractés
Niveau Carburant & Équilibrage		Contrôler
Contrôler Météo		(ATIS, Services de vol)

## Approche

### Approche initiale :

Attachez Ceintures de sécurité	ON
Signalisation Interdit de Fumer	ON
Avioniques + Radios	Régler
Vitesse : Etablir à	190 KIAS
Phares d'atterrissage	ON
Spoilers Automatique	Armer
Volets	10 degrés
Vitesse : établir à	145 KIAS
Volets	20 degrés
Vitesse : établir à	130 KIAS
Trains d'atterrissage	Sortis
Orientation vers piste : Régler volets	Déployer au Maximum

### Approche finale :

Vitesse : Etablir	120 KIAS
Compensateur de profondeur	Selon besoins
Freins de Stationnement	Vérifier OFF
Antigivre	Selon besoins
Amortisseur de lacet	OFF

## Atterrissage

Trains d'atterrissage	Contrôler Sortis, 3 voyants au Vert
Pilote Auto / Gaz Auto	OFF
Vitesse atterrissage	115 KIAS
Impact	Trains principaux en 1 <sup>er</sup>
Roulage atterrissage	Abaisser le train avant
Spoilers	Vérifier Déployés
Freins	Selon besoins
Après atterrissage	Appliquer Inversion de Poussée, puis à 60 nœuds, annuler Inversion de Poussée

# Raytheon Premier I

## Roulage jusqu'à l'aire de stationnement

Feux tournants à éclats / de Reconnaissance	OFF
Phares d'atterrissage	OFF
Volets	Rentrer
Spoilers	Rétracter
Antigivre	OFF
Chauffages	OFF
Chauffage Pitot	OFF
Transpondeur	1200 / STANDBY
Vitesse Maxi.	20 nœuds
Compensateur de profondeur	Réglage décollage
Radios / Avioniques	Selon besoins

## Arrêt

Freins de Stationnement	Régler
Manettes des gaz	IDLE
Signalisations Passagers	OFF
FD (Directeur de vol)	OFF
Air conditionné	OFF
Alimentation Office	OFF
Radios / Avioniques	OFF
Feux de Navigation	OFF
Alimentation Carburant	Couper
Générateurs	OFF
Balise	OFF
Eclairage Tableau de bord / Instruments	OFF
Commutateur Batterie	OFF

## Sécurisation de l'Avion

Freins de Stationnement	Vérifier Enclenchés
Manettes des gaz	Vérifier IDLE
Tous les commutateurs	Vérifier OFF

# Raytheon Premier I

---

## Note du traducteur

J'ai souhaité traduire le manuel dans son intégralité afin que toutes les personnes qui ne lisent pas couramment l'anglais puissent appréhender toutes les finesses mises en œuvre par les concepteurs et ainsi tirer le meilleur parti de ce superbe avion.

Je remercie au passage Gérard et Norbert (ils se reconnaîtront) qui m'ont tous deux apportés leur aide et leurs conseils avisés.

Personne n'étant infallible, et la traduction d'un tel manuel n'étant pas chose aisée, je compte sur votre coopération pour me signaler les éventuelles erreurs qui pourraient subsister dans ce manuel.

Vous pouvez donc me faire parvenir vos commentaires par mail à l'adresse suivante [papalima77@free.fr](mailto:papalima77@free.fr)